

The Prophetic Invocations of the Morning and Evening

These *adhkār* have special qualities and benefits both religious and worldly. The Prophet ﷺ, the one who did not speak from his own caprice informed us of them. So be consistent in reciting them and do not allow your lower self to leave them, for they are the protecting fortress from the evil of humans, jinn and all of creation. There are many *adhkār* to recite at this time. If someone is given the ability to recite them all, then this is a blessing and bounty from Allah. He who is incapable of reciting them all may restrict himself to a shortened version according to his capability, even if it is only one invocation.

The time for the *adhkār* of the morning begins at midnight and some scholars prefer that they be read after the *Fajr* prayer.

The time for the *adhkār* of the evening begins at midday and some scholars prefer that they be read a short time before the *Maghrib* prayer.

I have chosen the *adhkār* from *al-Wird al-Laṭīf* containing the *adhkār* of the morning and the evening as narrated in the Prophetic Ḥadīth, compiled by Imām `Abdullāh ibn `Alawī al-Ḥaddād, may Allah have mercy upon him.

(بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ، اللّٰهُ الصَّمَدُ، لَمْ
یَلِدْ وَلَمْ یُوَلَدْ، وَلَمْ یَكُنْ لَّهٗ کُفُوًا اَحَدٌ)

In the Name of Allah, the Most Merciful, the Compassionate. Say: He, Allah, is One. Allah is the Eternally Besought. He has not begotten, nor been begotten, and equal to Him there is none.ⁱ (3 times)

(بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ، مِنْ شَرِّ مَا
خَلَقَ ، وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ اِذَا وَقَبَ ، وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي
الْعُقَدِ ، وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ اِذَا حَسَدَ)

In the Name of Allah, the Most Merciful, the Compassionate. Say: I seek refuge with the Lord of the daybreak; from the evil of what He has created; from the evil of darkness when it gathers; from the evil of the women who blow on knots; and from the evil of an envier when he envies.ⁱⁱ (3 times)

(بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ، مَلِكِ
النَّاسِ، اِلٰهِ النَّاسِ، مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ، الَّذِي
يُوسْوِسُ فِي صُدُوْرِ النَّاسِ، مِنْ الْجِنَّةِ وَ النَّاسِ)

In the Name of Allah, the Most Merciful, the Compassionate. Say: I seek refuge with the Lord of men; the King of men; the God of men; from the evil of the withdrawing whisperer; who whispers in the breasts of men; of jinn and men.ⁱⁱⁱ (3 times)^{1 iv}

(رَبِّ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطٰنِ وَاَعُوْذُ بِكَ رَبِّ اَنْ
يَحْضُرُوْنِ)

My Lord! I seek refuge in You from the insinuations of the devils and I take refuge in You, my Lord, against their approaching me.^v (3 times)

(اَفَحَسِبْتُمْ اَمَّا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَاَنْتُمْ اِلَيْنَا لَا تُرْجَعُوْنَ،
فَتَعَالٰى اللّٰهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِیْمِ،
وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللّٰهِ اِلٰهًا اٰخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهٗ بِهِ فَاِنَّمَا حِسَابُهُ
عِنْدَ رَبِّهِ اِنَّهٗ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُوْنَ، وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَاَرْحَمْ
وَاَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِیْنَ)

Did you think that We created you in vain, and that to Us you will not be returned? Exalted is Allah, the King, the Real. There is no god but He, the Lord of the Noble Throne. Whosoever calls upon another god alongside Allah, of which he has no proof, his reckoning is with his Lord;

¹ It has been narrated that these three chapters protect the one who reads them from every (harmful) thing

the disbelievers never succeed. Say: My Lord! Forgive and have mercy, for You are the Best of those who show mercy.^{2 vi}

(فَسُبْحَانَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ، وَلَهُ الْحَمْدُ
فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ. يُخْرِجُ الْحَيَّ
مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ
مَوْتِهَا وَكَذَلِكَ تُخْرَجُونَ)

So glory be to Allah when evening comes upon you and when morning comes upon you. To Him be praise in the heavens and the earth and in the evening and at noon. He brings forth the living from the dead, and He brings forth the dead from the living, and He revives the earth after it is dead; and likewise you shall be brought forth.^{3 vii}

أَعُوذُ بِاللَّهِ السَّمِيعِ الْعَلِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

I seek refuge in Allah, the All-Hearer, the All-Knower, from the repudiate Devil.
(3 times)

(لَوْ أَنْزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُتَصَدِّعًا
مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ،
هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ هُوَ الرَّحْمَنُ
الرَّحِيمُ، هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ

² The Prophet ﷺ sent a party out on an expedition and ordered them to read these verses in the morning and the evening. They did so and they returned safely carrying booty.

³ The Prophet ﷺ said that whoever reads these verses in the morning will attain anything he may have missed out on that day and whoever reads them in the evening will attain anything he may have missed out on that night.

الْمُؤْمِنُ الْمُهَيَّمِنُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا
يُشْرِكُونَ، هُوَ اللَّهُ الْخَالِقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى
يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

Had We sent down this Qur'an upon a mountain, you would have seen it humbled, split asunder out of the fear of Allah. Such examples We strike for people that they may reflect. He is Allah; there is no god but He. He is the Knower of the unseen and the visible; He is the All-Merciful, the Compassionate. He is Allah; there is no god but He. He is the King, the Transcendent, the Flawless, the Faithful, the Guardian, the Eminent, the Compeller, the Proud. Transcendent is Allah beyond what they associate (with Him). He is Allah, the Creator, the Fashioner, the Shaper. To Him belong the most beautiful names. All that is in the heavens and the earth glorifies Him. He is the Mighty, the Wise.⁴ viii

(سَلَامٌ عَلَى نُوحٍ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ إِنَّهُ
مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ)

Peace be upon Nūḥ among all beings. This is how We reward those who excel, he is one of Our believing slaves.⁵ ix

أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ

I seek refuge in the complete words of Allah from the evil of what He has created. (3 times)⁶ x

⁴ The Messenger of Allah ﷺ informed us that if someone recites these verses and the invocation of seeking protection that precedes it in the morning, Allah will appoint for him seventy thousand angels who shall pray for him until the evening, and if he dies that day he will die as a martyr. If he does the same in the evening, the angels will pray over him until morning and if he dies during that night he will die as a martyr.

⁵ If someone reads these verses in the evening no scorpion will sting him that night.

⁶ If someone reads this three times in the morning and evening, no harm will come to him.

بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي
السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

In the Name of Allah. Nothing in the heavens and earth may harm the one who mentions His name. He is the All-Hearing, the All-Knowing. (3 times)^{7 xi}

اللَّهُمَّ إِنِّي أَمْسَيْتُ مِنْكَ فِي نِعْمَةٍ وَعَافِيَةٍ وَسِتْرٍ فَأَتِمِّمْ نِعْمَتَكَ
عَلَيَّ وَعَافِيَتَكَ وَسِتْرَكَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

O Allah, as evening comes upon me I am experiencing Your blessings, well-being, and protection, so complete Your blessings upon me, Your well-being and Your protection, in this world and the next! (3 times)^{8 xii}

اللَّهُمَّ إِنِّي أَمْسَيْتُ أُشْهِدُكَ وَأُشْهِدُ حَمَلَةَ عَرْشِكَ وَمَلَائِكَتَكَ
وَجَمِيعَ خَلْقِكَ أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ
لَكَ وَأَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ

O Allah, as evening comes upon me, I bear witness before You and before the Carriers of Your Throne, and Your angels, and all Your creation, that You are Allah, that there is no deity but You, alone, with no partners, and that our Master Muhammad is Your Slave and Messenger. (4 times)^{9 xiii}

⁷ If someone reads this three times no harm will come to him and no sudden calamity will befall him.

⁸ If someone reads this, Allah will take it upon Himself to complete His blessings upon that person.

⁹ Whoever says this four times will be released from the punishment of the Hellfire. Another narration states that Allah will forgive him for any wrongs he has committed that day.

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ حَمْدًا يُؤَافِي نِعَمَهُ وَيُكَافِي مَزِيدَهُ

All praise belongs to Allah, Lord of the Worlds, a praise that is in accordance with His blessings and matches His increase (of those blessings). (3 times)¹⁰
xiv

آمَنْتُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ وَكَفَّرْتُ بِالْجِبْتِ وَالطَّاغُوتِ وَاسْتَمْسَكْتُ
بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى لَا انْفِصَامَ لَهَا وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ

I believe in Allah the Formidable, and I denounce idols and false gods, and I hold fast to the firmest handhold, that which does not break, and Allah is All-Hearing, All-Knowing. (3 times)¹¹ xv

رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبًّا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا، وَبِسَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ نَبِيًّا وَرَسُولًا

I am content with Allah as a Lord, with Islam as a religion, and with our Master Muhammad, may Allah's prayers and peace be upon him, as a Prophet and Messenger. (3 times)¹² xvi

حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ

Allah is sufficient for me; there is no deity save He. On Him do I rely; He is the Lord of the Awesome Throne. (7 times)¹³ xvii

¹⁰ It has been narrated that Allah taught this to Sayyidunā Ādam and told him that it encompasses all praise and glorification.

¹¹ The Jinn have no power over the one who reads this.

¹² Allah takes it upon himself to make the person who reads this content.

¹³ If someone reads this, Allah will remove his worries whether they be connected with this world or the next, and whether he is truthful in saying it or not.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلِّمْ

O Allah, bestow prayers and peace upon our Master Muhammad and his Family and Companions. (10 times)^{xviii}

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فُجَاءَةِ الْخَيْرِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فُجَاءَةِ الشَّرِّ

O Allah, I ask You for unexpected good and seek refuge in You from unexpected evil.^{xix}

اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ، وَأَنَا عَلَى
عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ،
أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ وَأَبُوءُ بِذَنْبِي فَاغْفِرْ لِي، فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ
الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ

O Allah, You are my Lord, there is no deity save You. You created me and I am Your slave; I seek to honour the pledge and covenant I have made with You as best I can; I seek Your protection from the evil that I have done; I acknowledge Your favours upon me and I acknowledge my sins, so forgive me, for no-one forgives sins except You.^{14 xx}

اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَأَنْتَ رَبُّ

الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ،

¹⁴ The Prophet ﷺ called this invocation *Sayyid al-Istighfār* (the ‘Master Formula’ of seeking forgiveness). Whoever says it with certainty and dies on that day or on that night will enter Paradise.

مَا شَاءَ اللَّهُ كَانَ وَمَا لَمْ يَشَاءَ لَمْ يَكُنْ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا
بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ،

أَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ
شَيْءٍ عِلْمًا،

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي وَمِنْ شَرِّ كُلِّ دَابَّةٍ أَنْتَ
أَخِذْ بِنَاصِيَتِهَا إِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

O Allah, You are my Lord; there is no deity save You; upon You do I rely, and You are the Lord of the Awesome Throne.

That which Allah wills comes to pass and that which He does not will does not come to pass; There is no strength or power save by Allah, the Most High, the Almighty

I know that Allah has power over all things and that Allah encompasses all things in His knowledge.

O Allah, I seek refuge in You from the evil of my soul and the evil of every creature on earth which You have taken by the forelock; truly my Lord is on a straight path.^{15 xxi}

يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيْثُ وَمِنْ عَذَابِكَ أَسْتَجِيْرُ أَصْلِحْ
لِي شَأْنِي كُلَّهُ وَلَا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي وَلَا إِلَى أَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ
طَرْفَةَ عَيْنٍ

¹⁵ The Prophet ﷺ informed us that the one who reads this and then dies will enter Paradise. Also nothing which he dislikes will befall him, his family or his possessions.

O Living! O Sustainer! I call upon Your Mercy for assistance, and from Your chastisement I seek refuge! Make good all my affairs and do not entrust me to myself or any of Your creation for the blink of an eye.^{16 xxii}

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَجْزِ
وَالْكَسَلِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَالْبُخْلِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ غَلَبَةِ
الدَّيْنِ وَقَهْرِ الرِّجَالِ

O Allah, I seek refuge in You from worry and grief, and I seek refuge in You from incapacity and laziness, and I seek refuge in You from cowardice and miserliness, and I seek refuge in You from being overcome by debts and from the tyranny of men.^{17 xxiii}

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ،
اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ وَالْمَعَافَاةَ الدَّائِمَةَ فِي دِينِي وَ
دُنْيَايَ وَأَهْلِي وَمَالِي،
اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِي وَآمِنْ رَوْعَاتِي،
اللَّهُمَّ احْفَظْنِي مِنْ بَيْنِ يَدَيْي وَمِنْ خَلْفِي وَعَنْ يَمِينِي وَعَنْ
شِمَالِي وَمِنْ فَوْقِي وَأَعُوذُ بِعَظَمَتِكَ أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي،

¹⁶ The Prophet ﷺ counselled his beloved daughter al-Sayyidah Fātimah to read this in the morning and evening, so try to act upon this Prophetic counsel.

¹⁷ The Prophet ﷺ taught this saying: “Shall I not teach you words which if you say them Allah removes your worries and relieves you of your debts?”

O Allah, I ask You for well-being in this life and the next.

O Allah, I ask of You pardon, well-being, and constant safety in my religion, worldly life, family, and possessions.

O Allah, cover my shameful things and assuage my fears.

O Allah, protect me from [the evil that comes from] in front of me, from behind my back, my right, my left, and from above me and I take refuge in Your greatness from unexpected harm from below me.^{18 xxiv}

اللَّهُمَّ أَنْتَ خَلَقْتَنِي وَأَنْتَ تَهْدِينِي وَأَنْتَ تُطْعِمُنِي وَأَنْتَ تَسْقِينِي
وَأَنْتَ تُمِيتُنِي وَأَنْتَ تُحْيِينِي وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

O Allah, You created me and You continue to guide me, and You provide me with food and You provide me with drink; You cause me to die and You give me life, and You have power over all things.^{19 xxv}

أَمْسَيْنَا عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ وَعَلَى كَلِمَةِ الْإِخْلَاصِ وَعَلَى دِينِ
نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ وَعَلَى مِلَّةِ آبَائِنَا
إِبْرَاهِيمَ حَنِيفاً مُسْلِماً وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ

Evening has fallen upon us and we are on the natural disposition of Islam, believing in Allah's oneness, on the religion of our Prophet Muhammad, may Allah bless him and his family and grant them peace, and upon the religion of our father Ibrāhīm, who was upright, a Muslim, and not a polytheist.^{xxvi}

¹⁸ The Prophet ﷺ never neglected to read these invocations.

¹⁹ The one who reads this will be given by Allah whatever he asks for.

اللَّهُمَّ بِكَ أَمْسَيْنَا وَبِكَ أَصْبَحْنَا وَبِكَ نَحْيَا وَبِكَ نَمُوتُ
وَعَلَيْكَ نَتَوَكَّلُ وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ

O Allah, by You we have reached this evening and by You we have reached this morning. By You we live and by You we die, in You we place our trust and to You is the the final end.^{xxvii}

أَمْسَيْنَا وَأَمْسَى الْمُلْكُ لِلَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذِهِ اللَّيْلَةِ فَتَحَهَا وَنَصْرَهَا وَنُورَهَا
وَبَرَكَتَهَا وَهُدَاهَا

Evening has come upon us and to Allah belongs all sovereignty, and all praise belongs to Allah, Lord of the Worlds.

O Allah, I ask You for the good of this night, its openings, victories, enlightenment, blessings, and guidance.^{xxviii}

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَخَيْرَ مَا فِيهَا وَخَيْرَ مَا
قَبْلَهَا وَخَيْرَ مَا بَعْدَهَا وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَشَرِّ
مَا فِيهَا وَشَرِّ مَا قَبْلَهَا وَشَرِّ مَا بَعْدَهَا

O Allah, I ask You for the good of this night, the good of what is in it, and the good of what came before it and the good of what comes after it.

I seek Your protection from the evil of this night, the evil of what is in it, the evil of what came before it and the evil of what comes after it.^{xxix}

اللَّهُمَّ مَا أَمْسَى بِي مِنْ نِعْمَةٍ أَوْ بِأَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ فَمِنْكَ
وَخَدَّكَ لَا شَرِيكَ لَكَ فَالْحَمْدُ وَلَكَ الشُّكْرُ عَلَى ذَلِكَ

O Allah, whatever favours I, or any of Your creation receive this evening, they come only from You; You have no associates, so to You is all praise and thanks for them all.^{20 xxx}

سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَاءَ نَفْسِهِ وَزِنَةَ عَرْشِهِ
وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ

Transcendent is Allah and praise be to Him as He praises Himself, a praise equal to the number of His created things, to His satisfaction, to the weight of His throne and the ink of His words. (3 times)^{21 xxxi}

سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَاءَ نَفْسِهِ وَزِنَةَ
عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ

Transcendent is Allah the Almighty and praise be to Him as He praises Himself, a praise equal to the number of His created things, to His satisfaction, to the weight of His throne and the ink of His words." (3 times)

²⁰ Whoever reads this has showed Allah the gratitude which is due to Him for that day or that night.

²¹ The Prophet ﷺ left the house of Umm al-Mu'minin Juwayriyyah while she was sitting glorifying Allah. He returned some time later and found her in the same state, so he said to her: "I said after you some words three times that would outweigh all that you have been saying today: 'Transcendent is Allah...'"

سُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ فِي السَّمَاءِ سُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ مَا
خَلَقَ فِي الْأَرْضِ سُبْحَانَ اللَّهِ عَدَدَ مَا بَيْنَ ذَلِكَ سُبْحَانَ اللَّهِ
عَدَدَ مَا هُوَ خَالِقٌ

Transcendent is Allah, equal to that which He has created on the Earth; transcendent is Allah equal to that which He has created in the heavens; transcendent is Allah equal to that which He has created between the heavens and the earth; transcendent is Allah equal to that which He will create. (3 times)

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ فِي السَّمَاءِ الْحَمْدُ لِلَّهِ عَدَدَ مَا خَلَقَ
فِي الْأَرْضِ الْحَمْدُ لِلَّهِ عَدَدَ مَا بَيْنَ ذَلِكَ الْحَمْدُ لِلَّهِ عَدَدَ مَا
هُوَ خَالِقٌ

All praise belongs to Allah, equal to that which He has created on the Earth; all praise belongs to Allah equal to that which He has created in the heavens; all praise belongs to Allah equal to that which He has created between the heavens and the earth; all praise belongs to Allah equal to that which He will create. (3 times)

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عَدَدَ مَا خَلَقَ فِي السَّمَاءِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عَدَدَ مَا
خَلَقَ فِي الْأَرْضِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عَدَدَ مَا بَيْنَ ذَلِكَ لَا إِلَهَ إِلَّا
اللَّهُ عَدَدَ مَا هُوَ خَالِقٌ

There is no deity save Allah, equal to that which He has created on the Earth; there is no deity save Allah equal to that which He has created in the heavens; there is no deity save Allah equal to that which He has created between the heavens and the earth; there is no deity save Allah equal to that which He will create. (3 times)

اللَّهُ أَكْبَرُ عَدَدَ مَا خَلَقَ فِي السَّمَاءِ اللَّهُ أَكْبَرُ عَدَدَ مَا
خَلَقَ فِي الْأَرْضِ اللَّهُ أَكْبَرُ عَدَدَ مَا بَيْنَ ذَلِكَ اللَّهُ أَكْبَرُ
عَدَدَ مَا هُوَ خَالِقٌ

Allah is most great, equal to that which He has created on the Earth;
Allah is most great equal to that which He has created in the heavens;
Allah is most great equal to that which He has created between the
heavens and the earth; Allah is most great equal to that which He will
create. (3 times)

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ عَدَدَ مَا خَلَقَ فِي
السَّمَاءِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ عَدَدَ مَا
خَلَقَ فِي الْأَرْضِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ
عَدَدَ مَا بَيْنَ ذَلِكَ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ
الْعَظِيمِ عَدَدَ مَا هُوَ خَالِقٌ

There is no strength or power save by Allah, the Most High, the Almighty equal to that
which He has created on the Earth; There is no strength or power save by Allah, the
Most High, the Almighty equal to that which He has created in the heavens; There is
no strength or power save by Allah, the Most High, the Almighty equal to that which
He has created between the heavens and the earth; There is no strength or power
save by Allah, the Most High, the Almighty equal to that which He will create. (3 times)²²

xxxii

²² In a different nation the Prophet ﷺ mentioned these words to Umm al-Mu'minīn Juwayriyyah (see footnote above).

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي
وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ عَدَدَ كُلِّ ذَرَّةٍ أَلْفَ مَرَّةٍ
(ثلاثاً)

There is no deity save Allah alone. He has no partners. To Him belongs the dominion and all praise. He gives life and death and He has power over all things, the number of every atom a thousand times over. (3 times)^{xxxiii}

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ مِفْتَاحِ بَابِ رَحْمَةِ اللَّهِ، عَدَدَ
مَا فِي عِلْمِ اللَّهِ، صَلَاةً وَسَلَامًا دَائِمِينَ بِدَوَامِ مُلْكِ اللَّهِ، وَعَلَى آلِهِ
وَصَحْبِهِ عَدَدَ كُلِّ ذَرَّةٍ أَلْفَ مَرَّةٍ (ثلاثاً)

O Allah, bestow Your prayers and peace upon our Master Muhammad, the key to the door of the mercy of Allah, prayers and peace as numerous as that which the knowledge of Allah encompasses, remaining as long as the dominion of Allah remains, and upon his Family and Companions, the number of every atom a thousand times over (3 times).

ⁱ *Al-Ikhlās*, 112

ⁱⁱ *Al-Falaq*, 113

ⁱⁱⁱ *Al-Nās*, 114

^{iv} Abū Dāwūd, al-Nasā'ī and al-Tirmidhī

^v *Al-Mu'minūn*, 23:97-98

^{vi} *Al-Mu'minūn*, 23:115-118. The ḥadīth mentioning reading these verses is narrated by Ibn al-Sunnī, Ibn Mandah and Abū Nu'aym in *al-Ma'rifah* with a chain of transmission that is *ḥasan*

^{vii} *Al-Rūm*, 30:17-19

^{viii} *Al-Ḥashr*, 59:21-24. The ḥadīth mentioning reading these verses is narrated by al-Tirmidhī and al-Dārimī.

^{ix} *Al-Ṣāffāt*, 37:79-81. The ḥadīth is narrated by Ibn 'Asākir

-
- ^x Muslim and Ibn al-Sunnī
- ^{xi} Abū Dāwūd, al-Nasā'ī, al-Tirmidhī, Ibn Mājah and others
- ^{xii} Ibn al-Sunnī
- ^{xiii} Abū Dāwūd, al-Nasā'ī and al-Tirmidhī
- ^{xiv} Abu Nu`aym in *al-Hilyah* and Imām al-Nawawī in *al-Adhkār*
- ^{xv} Ibn Abī Dunyā
- ^{xvi} Abū Dāwūd, al-Nasā'ī, al-Tirmidhī, Ibn Mājah and others
- ^{xvii} *Al-Tawbah*, 9:129. Ibn al-Sunnī and Ibn `Asākir
- ^{xviii} Al-Ṭabarānī
- ^{xix} Ibn al-Sunnī and Abū Y`alā. Al-Suyūṭī said it is *ḥasan*
- ^{xx} Al-Bukhārī and others
- ^{xxi} Ibn al-Sunnī
- ^{xxii} Ibn al-Sunnī, al-Nasā'ī and al-Bazzār. Al-Haythamī said it is *ṣaḥīḥ*
- ^{xxiii} Abū Dāwūd
- ^{xxiv} Abū Dāwūd, al-Nasā'ī, Ibn Mājah and al-Hakim, who said it is *ṣaḥīḥ*
- ^{xxv} Al-Ṭabarānī with a chain of transmission that is *ḥasan*
- ^{xxvi} Aḥmad and al-Nasā'ī with a chain of transmission that is *ṣaḥīḥ*
- ^{xxvii} Al-Ṭabarānī
- ^{xxviii} Abū Dāwūd
- ^{xxix} Al-Ṭabarānī
- ^{xxx} Abū Dāwūd
- ^{xxxi} Muslim
- ^{xxxii} Muslim
- ^{xxxiii} Al-Ṭabarānī with a chain of transmission that is *ṣaḥīḥ*